

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue mardi le troisième jour du mois de mai en l'an deux mille onze, au lieu habituel des séances dudit conseil, à 20 : 00 heures.

Présents :                   **LE MAIRE :**  
Monsieur Jacques Gauthier

**LES CONSEILLERS :**  
Berchmans Dancause  
Michel Routhier  
Jean-Pierre Ducruc  
Gratien Tardif  
Michel Cameron

Absent :                   Jean Lafleur

Tous membres du conseil et formant quorum.

Directeur général et secrétaire-trésorier : Monsieur Bertrand Fréchette

Présence de 3 citoyens.

### **ORDRE DU JOUR**

Prière d'ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal
  - Séance ordinaire du 05 avril 2011
  - Séance extraordinaire du 18 avril 2011
- 3) Municipalité de Sainte-Croix
  - Comptes à payer
  - Nomination d'un maire suppléant
  - Signatures des chèques et documents pour la municipalité et le Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
  - Rapports financiers au 31 décembre 2010
- 4) Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
  - Comptes à payer
  - Rapports financiers au 31 décembre 2010

Travaux de réfection au système de réfrigération  
Vérification de la tubulure de saumure sous la dalle de patinoire

  - Soumission(s) et octroi de contrat
- 5) Demande d'aide financière
  - La Fondation du Domaine Joly-De Lotbinière
- 6) Service des incendies de Sainte-Croix  
Appareils respiratoires (2)
  - Soumission(s) et octroi de contrat
- 7) Aménagement/urbanisme/développement  
Second projet de règlement n° 460-2011 aux fins de modifier le Règlement de zonage n° 389-2007
  - Assemblée publique
  - Adoption

Demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec

  - Dossier de M. Keven Noury-Poulin, lot 3 591 451

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

8) Voirie

- Soumission(s) et octroi de contrat
  - Lignage des voies de circulation
  - Rapiéçage mécanique des voies de circulation
  - Fauchage des abords des voies de circulation
  - Déneigement des voies de circulation (secteur rural)

9) Loisirs et culture

- Projet de relais touristique
  - Soumission(s) et octroi de contrat (construction)
  - Soumission(s) et octroi de contrat (aménagement paysager)

Hôtel de ville et centre communautaire

Systeme de climatisation

- Acceptation des travaux et paiement

Terrain de jeux

- Programmation 2011

10) Varia

Période de questions à la fin de la séance conformément au règlement municipal numéro 377-2006

Levée de l'assemblée

166-2011 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL** est proposé par Michel Cameron, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

**PROCÈS-VERBAL**

167-2011 **SÉANCE ORDINAIRE DU 05 AVRIL 2011**

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire de la municipalité de Sainte-Croix du 05 avril 2011 tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

168-2011 **SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 18 AVRIL 2011**

**IL** est proposé par Michel Cameron, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire de la municipalité de Sainte-Croix du 18 avril 2011 tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

**MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX**

169-2011 **COMPTES À PAYER**

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

**MUNICIPALITÉ**

**SALAIRES D'AVRIL 2011**

SALAIRES BRUTS DU 27 MARS AU 23 AVRIL 2011	MAIRE ET CONSEILLERS	15 318.04
	ADMINISTRATION (DIRECTION & TRAVAUX PUBLICS)	5 810.30
	URBANISME	2 143.06
	SALAIRES DES EMPLOYÉS DE L'ADMINISTRATION, PERSONNEL ÉLECTORAL, BRIGADE, POMPIERS, VOIRIE, RÉSEAU, CONCIERGERIE, PAT. EXTÉRIEURE, T/JEUX & POLYVALENTE	15 576.76
	AVANTAGES SOCIAUX	4 696.98
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>43 545.14</b>

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

**INSTITUTION(S) FINANCIÈRES(S) D'AVRIL 2011**

INSTITUTION(S) FINANCIÈRES(S)	FRAIS DE FINANCEMENT	60 031.38
	<b>TOTAL</b>	<b>103 576.52</b>

**COMPTES PAYÉS D'AVRIL 2011 – RATIFICATION**

<b>ASSOCIATION DES DIRECTEURS</b>	<b>512.66 (1)</b>	
213000310 DEPLACEMENT & REPRE. ADM. H-V	512.66	INSCRIPTION CONGRÈS 2011
<b>BANQUE NATIONALE DU CANADA</b>	<b>948.86 (1)</b>	
232000631 ESSENCE - EQUIPEMENT VOIRIE	20.02	ESSENCE DIVERS
232001631 DIESEL - TRACT. PELOUSE SEULEM	35.33	DIESEL KUBOTA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	66.00	ESSENCE DAKOTA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	74.10	ESSENCE DAKOTA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	90.00	ESSENCE SAVANA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	71.58	ESSENCE DAKOTA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	-9.58	ESCOMPTE ULTRAMAR
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	131.04	ESSENCE SAVANA
232001631 DIESEL - TRACT. PELOUSE SEULEM	44.01	DIESEL KUBOTA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	102.00	ESSENCE SAVANA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	71.00	ESSENCE DAKOTA
222001631 DIESEL TRACTEUR DÉNEIGEMENT	44.25	DIESEL KUBOTA
232003631 ESSENCE - CAMION MUNICIPAL	105.00	ESSENCE SAVANA
232001631 DIESEL - TRACT. PELOUSE SEULEM	58.80	DIESEL KUBOTA
270135631 DIESEL - PATINOIRE EXTERIEURE	45.31	DIESEL KUBOTA
<b>BELL MOBILITE PAGETTE</b>	<b>247.33 (1)</b>	
223100331 TELEPHONE & MESSAGERS	41.28	SERVICES P/R & INC.
222000331 TEL.2464, & PAGETS (9)	206.05	SERVICES P/R & INC.
<b>BETON LAURIER INC.</b>	<b>961.53 (1)</b>	
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	665.32	CHARGEMENT SABLE REMPLISSAGE & REDEVANCES MUNICIPALES PIERRE CONCASSÉE
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	296.21	
<b>BLOUIN &amp; FRERES AUTOMOBILES</b>	<b>1 009.50 (1)</b>	
222000525 ENT. ET REP. - VEHICULES INC.	1 009.50	ENTRETIEN CAMION INC.
<b>BUROPLUS ST-EX</b>	<b>226.70 (1)</b>	
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	226.70	SUPPORT MURAL
<b>CAISSE POPULAIRE DE STE-CROIX</b>	<b>19 606.49 (2)</b>	
5513825000 RQAP A PAYER	824.71	REMISES MARS 2011
5513840000 IMPOT PROVINCIAL A PAYER	4 889.80	REMISES MARS 2011
5513860000 R.A.M.Q. A PAYER	2 164.06	REMISES MARS 2011
5513871000 C.S.S.T. A PAYER	1 153.24	REMISES MARS 2011
5513850000 R.R.Q. A PAYER	4 279.52	REMISES MARS 2011
5513820000 ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	2 165.00	REMISES MARS 2011
5513815000 IMPOT FEDERAL REG. A PAYER	4 130.16	REMISES MARS 2011
<b>CENTRALE DES SYNDICATS DEMOCRATIQUES</b>	<b>391.22 (1)</b>	
5513880000 COTISATIONS SYNDICALES A	391.22	REMISES MARS 2011
<b>COMITE DE LA ST-JEAN-BAPTISTE</b>	<b>4 000.00 (1)</b>	
270170959 PART. FIN. COMITE FETE ST-JEAN	4 000.00	AVANCE DE FONDS 2011
<b>FERME DOUBLE L.L INC.</b>	<b>478.49 (1)</b>	
241200443 ENLEVEMENT NEIGE - U/EAU POT	478.49	DÉNEIGEMENT U/EAU 2e VERSEMENT
<b>GAUDREAU ENVIRONNEMENT INC.</b>	<b>11 145.36 (1)</b>	
245110446 ENL. DES ORDURES/CONTRAT	69.79	CONTENEUR CÔTE DU BATEAU
245210446 ENL. ORDURES - COLL. SELECTIVE	7 076.78	SERVICES MARS 2011
245110446 ENL. DES ORDURES/CONTRAT	3 998.79	SERVICES MARS 2011
<b>GÉRARD BOURBEAU &amp; FILS INC.</b>	<b>796.78 (1)</b>	
269000959 PART. - VILLE/ VILLAGE FLEURIS	512.58	FLEURS COM. EMBELLISSEMENT
269000959 PART. - VILLE/ VILLAGE FLEURIS	174.31	FLEURS COM. EMBELLISSEMENT
269000959 PART. - VILLE/ VILLAGE FLEURIS	32.58	FLEURS COM. EMBELLISSEMENT
269000959 PART. - VILLE/ VILLAGE FLEURIS	77.31	FLEURS COM. EMBELLISSEMENT
<b>GESA W. LAPLANTE</b>	<b>303.00 (1)</b>	
270291959 SUBV. ASS. LOISIR/CULT. (OBNL)	303.00	ACHATS BRUNCH DES BÉNÉVOLES CADEAUX & DÉCORATIONS
<b>GROUPE CASTONGUAY INC.</b>	<b>715.85 (1)</b>	
234050521 ENT. RESEAU ECLAIRAGE RURAL	88.73	SERVICES MARS 2011
234000521 ENT. RESEAU ECLAIRAGE URBAIN	627.12	SERVICES MARS 2011
<b>HYDRO-QUEBEC</b>	<b>3 263.75 (2)</b>	
234050681 ECLAIRAGE RURAL 786894	133.02	SERVICES MARS 2011
234000681 ECLAIRAGE URBAIN 786829-787553	1 114.51	SERVICES MARS 2011
270120681 ELECTRICITE - C/ COMM. 786415	2 016.22	SERVICES MARS 2011

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011

<b>LES ÉCLAIRAGES FLUO-NÉON</b>		<b>961.19 (1)</b>	
234050521	ENT. RESEAU ECLAIRAGE RURAL	961.19	ENTRETIEN CROIX LUMINEUSE
<b>LES MAGASINS KORVETTE LTEE</b>		<b>15.64 (1)</b>	
270120641	BIENS NON DURABLE - C./COMM	15.64	AMPOULES
<b>LES PTITS MOTEURS ENR.</b>		<b>127.56 (1)</b>	
232000525	ENT. ET REP. -VEHICULES-VOIRIE	127.56	CHANGER RÉSISTANCE & POUCE CHAUFFANT
<b>MONIQUE BRUNET</b>		<b>6 265.88 (1)</b>	
2308050722	CENTRE DES LOISIRS & SERVICES	6 265.88	MODIFICATIONS PLANS CENTRE MULTIFONCTIONNEL
<b>NATIONAL VACUUM INC.</b>		<b>3 376.18 (1)</b>	
241200444	USINE EAU - GESTION DES BOUES	3 376.18	POMPER BASSIN DE RÉTENTION
<b>NOVICOM 2000 INC.</b>		<b>2 697.69 (1)</b>	
2303000725	MACH. OUTILL. EQUIPE. INCENDIE	966.08	RADIO & MICROPHONE
2303000725	MACH. OUTILL. EQUIPE. INCENDIE	1 731.61	RADIOS (3) & CHARGEUR AVEC PRISE
<b>CONSTRUCTION C.J. PICARD</b>		<b>100.00 (1)</b>	
5513600000	DEPOTS ET RETENUES DE	100.00	REMB. DÉPÔT GARANTIE
<b>PITNEYWORKS</b>		<b>1 000.00 (1)</b>	
213000321	TIMBRES POSTES- ADMINISTRATION	1 000.00	RECHARGE TIMBRE
<b>POSTES CANADA</b>		<b>289.04 (1)</b>	
261000321	TIMBRES POSTES - URBANISMES	144.52	AVIS NOS 134 & 135
270150321	TIMBRES POSTES - LOISIRS	144.52	AVIS NOS 134 & 135
<b>PROTECTION INCENDIE PC</b>		<b>203.64 (1)</b>	
222001526	ENTR. & REPAR. EXT. & CYLINDRE	203.64	INSPECTION VISUELLE & AIR PACK
<b>QUINC. MAURICE HAMEL &amp; FILS</b>		<b>132.53 (1)</b>	
232000525	ENT. ET REP. -VEHICULES-VOIRIE	4.54	BOULONS & ÉCROUS
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	4.18	COLLE & PITON À BOIS
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	13.05	PIÈCES POUR ÉCRAN
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	14.76	PIÈCES POUR ÉCRAN
241200521	ENT.& REP. - USINE EAU POTABLE	-9.72	CRÉDIT ROBINET
270120522	ENT. ET REP. - CENTRE COMM. R.	62.80	CYLINDRE PORTE CUISINE C/COMM.
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	14.38	BALAI-BROSSE
241200521	ENT.& REP. - USINE EAU POTABLE	9.72	ROBINET POUR PRISE ECHANTILLONNAGE
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	4.85	SCCELLANT
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	1.97	PIÈCES POUR ÉCRAN
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	12.00	PEINTURE
<b>RAY-CAR</b>		<b>138.19 (1)</b>	
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	138.19	PIERRE CONCASSÉE
<b>REAL HUOT INC.</b>		<b>1 029.45 (1)</b>	
241300521	ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	1 029.45	PIÈCES & ACCESSOIRES
<b>SERVICES INFORMATIQUES DM</b>		<b>122.46 (1)</b>	
213000414	SERV. PROF. INFORMATIQUE, ADM.	122.46	SOUTIEN INFORMATIQUE SERVEUR
<b>SOCIÉTÉ PATRIMOINE ET HISTOIRE</b>		<b>10.00 (1)</b>	
270291959	SUBV. ASS. LOISIR/CULT. (OBNL)	10.00	ADHÉSION 2011
<b>SOLOTECH QUEBEC INC.</b>		<b>10 760.22 (1)</b>	
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	1 355.71	PROJECTEUR VIDÉO & ÉCRAN
2308000725	MACH, OUTILL, EQUIP. C/ COMM.	9 404.51	PROJECTEUR VIDÉO & ÉCRAN
<b>SYSTEMES SECURITE CONCEPT ENR.</b>		<b>575.32 (1)</b>	
222000522	ENTR.& REPAR.-CASERNE INCENDIE	56.96	INSPECTION SYSTÈME ALARME
232000522	ENT. ET REP. - GARAGE MUNIC.	113.93	INSPECTION SYSTÈME ALARME
241200521	ENT.& REP. - USINE EAU POTABLE	56.96	INSPECTION SYSTÈME ALARME
241301521	ENT. & REP.- S/POMP. STE-CROIX	56.96	INSPECTION SYSTÈME ALARME
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	290.51	INSPECTION SYSTÈME ALARME
<b>TELU COMMUNICATIONS INC.</b>		<b>761.82 (1)</b>	
241400331	TELEPHONE DEGRILLEUR 926-2612	62.77	SERVICES AVRIL 2011
213000331	TELEPHONE HOTEL VILLE 926-3494	3.15	SERVICES AVRIL 2011
222000331	TEL.2464, & PAGETS (9)	71.83	SERVICES AVRIL 2011
261000331	TELEPHONE-URBANISME	86.40	SERVICES AVRIL 2011
232000331	TELEPHONE - VOIRIE CELLULAIRES	219.43	SERVICES AVRIL 2011
213000331	TELEPHONE HOTEL VILLE 926-3494	-0.70	SERVICES AVRIL 2011
241300331	TELEP. - P. STE-CROIX 926-2324	62.77	SERVICES AVRIL 2011
213000331	TELEPHONE HOTEL VILLE 926-3494	256.17	SERVICES AVRIL 2011
<b>TOSHIBA SOLUTIONS D'AFFAIRES</b>		<b>309.58 (1)</b>	
213000527	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT-ADM	309.58	PHOTOCOPIES JANV. À MARS 2011
<b>TRANSCONTINENTAL MEDIAS S.E.N.C.</b>		<b>441.57 (1)</b>	
2308100721	PROMOT. TERRITOIRE/TOURISTIQUE	441.57	APPEL D'OFFRES RELAIS TOURISTIQUE
<b>VIDÉOTRON LTÉE</b>		<b>166.22 (2)</b>	
261000331	TELEPHONE-URBANISME	37.96	SERVICES MAI 2011
232000331	TELEPHONE - VOIRIE CELLULAIRES	37.96	SERVICES MAI 2011
213000331	TELEPHONE HOTEL VILLE 926-3494	37.95	SERVICES MAI 2011
222000331	TEL.2464, & PAGETS (9)	52.35	SERVICES MAI 2011

**Total : 74 091,70**

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

**COMPTES À PAYER D'AVRIL 2011**

<b>BUROPLUS ST-EX</b>		<b>56.90 (2)</b>
213000670	PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	53.51 FOURNITURES DE BUREAU
213000670	PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	3.39 MARQUEURS (3)
<b>CORPORATION SUN MÉDIA</b>		<b>740.51 (1)</b>
262100341	PUBL PROMOTION IND. & COMMERCE	740.51 PUBL. DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL
<b>ERNEST JOUBERT INC.</b>		<b>263.06 (1)</b>
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	132.04 PEINTURE & RUBAN RÉPÉRAGE
2304023721	DÉVELOPP. RUE ERNEST-BLOUIN	131.02 PIQUETS ARPENTAGE
<b>IMPRIMERIE CCL</b>		<b>142.41 (1)</b>
261000321	TIMBRES POSTES - URBANISMES	17.09 FRAIS TRANSPORT
261000670	URBANISME - PAPETERIES	125.32 PERMIS URBANISME
<b>IMPRIMERIE STE-CROIX INC.</b>		<b>934.18 (2)</b>
213000349	BULLETIN D'INFORMATION	603.80 AVIS NO. 137
270150341	PUB. JOURNAUX, REVUES - LOISIR	330.38 INSCRIPTION T/JEUX 2011
<b>LES ENTREPRISES J.F. BLANCHET INC.</b>		<b>2 257.49 (7)</b>
270120443	ENLEV. NEIGE - HOTEL DE VILLE	104.43 ABRASIFS C/COMM.
259000443	ENLEVEMENT NEIGE-CHALET SPORTS	104.42 ABRASIFS C/COMM.
233002443	EPANDAGE - ABRASIFS S/URBAIN	116.76 ABRASIFS & SABLE TROTTOIRS
259000443	ENLEVEMENT NEIGE-CHALET SPORTS	84.49 ABRASIFS C/COMM.
270120443	ENLEV. NEIGE - HOTEL DE VILLE	84.49 ABRASIFS C/COMM.
241300521	ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	429.46 BRIS D'EAU RUE BARBIN
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	112.58 BRIS D'EAU RUE BARBIN
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	717.72 LOCATION PELLE (FOSSÉS 2 <sup>e</sup> & 3 <sup>e</sup> RANG)
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	84.47 PIERRE CONCASSÉE
245300521	ENT. & REP. - SITE DE BRULAGE	418.67 LOCATION PELLE (DÉPÔT TERRE & DÉCHET)
<b>LES MAGASINS KORVETTE LTEE</b>		<b>122.63 (2)</b>
270120641	BIENS NON DURABLE - C./COMM	8.72 PILES C/COMM.
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	113.91 CAFETIÈRE
<b>MARIO LEBLOND</b>		<b>250.00 (1)</b>
262100341	PUBL PROMOTION IND. & COMMERCE	250.00 PUBL. DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL
<b>MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES</b>		<b>36.00 (1)</b>
213000670	PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	36.00 AVIS MUTATION
<b>PETITE CAISSE</b>		<b>106.98 (1)</b>
213000321	TIMBRES POSTES- ADMINISTRATION	106.98 RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
<b>PETITE CAISSE SENTIER PEDESTRE,SKI</b>		<b>100.61 (1)</b>
270190522	ENTR. PISTES DE SKI FOND	54.62 RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270190631	ESSENCE & HUILE- ENT. SKI FOND	45.99 RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
<b>PITNEYWORKS</b>		<b>113.87 (1)</b>
213000322	FRAIS DE MESSAGERIES	13.67 FRAIS TRANSPORT
213000670	PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	100.20 CARTOUCHE D'ENCRE
<b>PLOMBERIE STE-CROIX INC.</b>		<b>69.71 (1)</b>
241500521	ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	69.71 COUDES
<b>PROTECTION INCENDIE PC</b>		<b>44.15 (1)</b>
222001526	ENTR. & REPAR. EXT. & CYLINDRE	44.15 INSPECTION VISUELLE & AIR PACK
<b>QUINCAILLERIE COTE ET CASTONGUAY INC.</b>		<b>1.82 (1)</b>
241200521	ENT.& REP. - USINE EAU POTABLE	1.82 RONDELLES (5) FOSSE DE RÉTENTION
<b>SIFTO CANADA CORP.</b>		<b>4 464.11 (1)</b>
241200635	USINE EAU - PRODUITS CHIMIQUES	4 464.11 SEL ADOUCISSEUR
<b>STANDARD LIFE</b>		<b>2 224.12 (1)</b>
5513870000	ASS. COLLECTIVES A PAYER	2 224.12 POLICE 31722 MAI 2011
<b>TELUS MOBILITE</b>		<b>141.64 (1)</b>
211000331	TELEPHONE CELL. 806-6809	52.56 SERVICES AVRIL 2011
232000331	TELEPHONE - VOIRIE CELLULAIRES	32.57 SERVICES AVRIL 2011
270120331	TELEPHONE CELL.- C/COMM.	28.27 SERVICES AVRIL 2011
232000331	TELEPHONE - VOIRIE CELLULAIRES	28.24 SERVICES AVRIL 2011

**Total : 12 070,19**

CERTIFICAT DE CRÉDITS SUFFISANTS # 05-2011

170-2011

**NOMINATION D'UN MAIRE SUPPLÉANT**

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de nommer monsieur Michel Cameron pour agir à titre de maire suppléant pour les six prochains mois en remplacement de monsieur Jean Lafleur.

**QUE** le maire suppléant agira également comme substitut du maire à la M.R.C. de Lotbinière.

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

171-2011

**SIGNATURE DES CHÈQUES ET DOCUMENTS POUR LA MUNICIPALITÉ  
ET LE CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE  
LOTBINIÈRE INC.**

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement :

**QUE** Jacques Gauthier, maire, et Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer conjointement tout chèque, billet et autre effet pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc., faisant foi des redevances municipales (C.M. art. 203).

**QUE** ces mêmes personnes sont autorisées à signer conjointement tout autre document officiel pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.

**QU'**en cas d'absence ou d'incapacité du maire ou de vacance dans la charge de maire, que Michel Cameron, maire suppléant, et Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer conjointement tout chèque, billet, effet et tout autre document officiel pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc. (C.M. art. 203).

**QU'**en cas d'absence ou d'incapacité du directeur général et secrétaire-trésorier ou de vacance dans la charge de directeur général et secrétaire-trésorier, que France Dubuc, directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe, est autorisée à signer conjointement avec Jacques Gauthier, maire, et/ou Michel Cameron, maire suppléant, tout chèque, billet, effet et tout autre document officiel pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix et le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc. (C.M. art. 184, 203).

**QUE** la présente résolution entrera en vigueur à compter du 04 mai 2011, date à laquelle elle annulera toute résolution antérieure de même nature et sera valable tant qu'elle n'aura pas été révoquée par écrit.

172-2011

**RAPPORTS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2010**

Monsieur Jacques Gauthier commente les états financiers.

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter les états financiers et le rapport du vérificateur pour l'exercice terminé au 31 décembre 2010 démontrant un surplus budgétaire de 342 097 \$, tels que préparés par Dessureault, Lemire, Désaulniers, Gélinas & Lanouette, c.a..

**CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE LOTBINIÈRE INC.**

173-2011

**COMPTE À PAYER**

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

**CENTRE CULTUREL**

**SALAIRES D'AVRIL 2011**

SALAIRES BRUTS DU 27 MARS AU 23 AVRIL 2011	DIRECTEUR DES LOISIRS	2 765.16
	SALAIRES DES EMPLOYÉS DE LA MAINTENANCE & RESTAURANT	5 254.22
	AVANTAGES SOCIAUX	1 266.12
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>9 285.50</b>

**FRAIS DE FINANCEMENT D'AVRIL 2011**

FRAIS DE FINANCEMENT	FRAIS BANCAIRES	65.00
	<b>TOTAL</b>	<b>9 350.50</b>

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011

### COMPTES PAYÉS D'AVRIL 2011 – RATIFICATION

<b>ASS. QUÉBÉCOISE DES ARÉNAS ET DES</b>	<b>393.04</b>	<b>(1)</b>
270125310 FRAIS DÉPLACEMENT &	393.04	INSCRIPTION CONGRÈS 2011
<b>BRASSERIE MOLSON O'KEEFE</b>	<b>1 257.33</b>	<b>(1)</b>
270181610 ACHATS - BAR	1 257.33	ACHATS BAR
<b>CAISSE POPULAIRE DE STE-CROIX</b>	<b>7 360.55</b>	<b>(2)</b>
5513850000 R.R.Q. A PAYER	1 824.48	REMISES MARS 2011
5513860000 R.A.M.Q. A PAYER	624.71	REMISES MARS 2011
5513840000 IMPOT PROV. A PAYER	1 963.99	REMISES MARS 2011
5513871000 C.S.S.T. A PAYER	444.97	REMISES MARS 2011
5513820000 RQAP A PAYER	292.22	REMISES MARS 2011
5513815000 IMPOT FED. A PAYER (SANS AS.C)	1 443.11	REMISES MARS 2011
5513825000 C.A.C. A PAYER (SANS ASS. COL)	767.07	REMISES MARS 2011
<b>CENTRALE DES SYNDICATS DEMOCRATIQUES</b>	<b>443.03</b>	<b>(1)</b>
5513880000 COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	443.03	REMISES MARS 2011
<b>FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ</b>	<b>576.00</b>	<b>(1)</b>
5513881000 FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ	576.00	REMISES MARS 2011
<b>HYDRO-QUEBEC</b>	<b>10 956.63</b>	<b>(2)</b>
270180681 ELECTRICITE - ARENA 748754	4 042.71	SERVICES MARS 2011
270181681 ELECTRICITE - GLACE 846563	6 913.92	SERVICES MARS À MI-AVRIL 2011
<b>MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC</b>	<b>32.00</b>	<b>(1)</b>
270125494 ASSOCIATIONS & ABONNEMENTS	32.00	DÉCLARATION ANNUELLE
<b>QUINCAILLERIE HAMEL &amp; FILS INC</b>	<b>27.90</b>	<b>(1)</b>
270180660 PRODUITS ENTRETIEN - ARENA	27.90	ACETONE
<b>SAPUTO PRODUITS LAITIERS CANADA S.E.N.C.</b>	<b>171.52</b>	<b>(1)</b>
270180610 ACHATS - RESTAURANT	171.52	ACHATS RESTAURANT
<b>SUPERMARCHÉ STE-CROIX INC.</b>	<b>35.31</b>	<b>(1)</b>
270180610 ACHATS - RESTAURANT	34.18	ACHATS RESTAURANT
270181660 PRODUITS ENTRETIEN -RESTAURANT	1.13	EAU DE JAVEL
<b>TELU COMMUNICATIONS INC.</b>	<b>317.60</b>	<b>(1)</b>
270125331 TELEPHONE	317.60	SERVICES AVRIL 2011
<b>Total : 21 570.91</b>		

### COMPTES À PAYER D'AVRIL 2011

<b>CHRONO CONTROLE ENR.</b>	<b>1 787.43</b>	<b>(1)</b>
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	1 787.43	CHANGER LUMIÈRES TABLEAU HOCKEY
<b>CIMCO REFRIGERATION</b>	<b>455.70</b>	<b>(1)</b>
270160521 ENTR. & REPAR. - REFRIGERATION	455.70	FERMETURE SYSTÈME RÉFRIGÉRATION
<b>ENTREPRISES S.MATHIEU INC.</b>	<b>381.64</b>	<b>(1)</b>
270160522 ENTR. & REPARATION- BATIMENT	381.64	RÉPARATION PORTE
<b>EXCAVATION REJEAN LEMAY INC.</b>	<b>823.11</b>	<b>(2)</b>
270175443 ENLÈVEMENT NEIGE EXTÉRIEURE	242.09	SORTIR GLACE
270175443 ENLÈVEMENT NEIGE EXTÉRIEURE	581.02	DÉNEIGER PORTE ARRIÈRE
<b>KORVETTE</b>	<b>4.56</b>	<b>(1)</b>
270181660 PRODUITS ENTRETIEN -RESTAURANT	4.56	PRODUITS NETTOYANTS
<b>LES ENTREPRISES J.F. BLANCHET INC.</b>	<b>188.94</b>	<b>(2)</b>
270175443 ENLÈVEMENT NEIGE EXTÉRIEURE	104.44	ABRASIFS
270175443 ENLÈVEMENT NEIGE EXTÉRIEURE	84.50	ABRASIFS
<b>LES ENTREPRISES TREMA</b>	<b>683.55</b>	<b>(1)</b>
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	683.55	BALAYAGE DALLE SÈCHE
<b>MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX</b>	<b>174.88</b>	<b>(1)</b>
270175446 ENLEVEMENT DES ORDURES	174.88	ORDURES AVRIL 2011
<b>ROGERS SANS-FIL</b>	<b>45.69</b>	<b>(1)</b>
270125331 TELEPHONE	45.69	SERVICES AVRIL 2011
<b>RUSTOP INTERNATIONAL</b>	<b>17 407.74</b>	<b>(1)</b>
270160522 ENTR. & REPARATION- BATIMENT	17 407.74	RÉFECTION PLANCHERS CHAMBRES JOUEURS
<b>STANDARD LIFE</b>	<b>1 021.04</b>	<b>(1)</b>
5513870000 ASS. COLLECTIVE A PAYER	1 021.04	POLICE 31/22 MAI 2011
<b>Total : 22 974,28</b>		

174-2011

### RAPPORTS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2010

M. Michel Routhier commente les états financiers.

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement d'accepter les états financiers et le rapport du vérificateur pour l'exercice terminé au 31 décembre 2010 démontrant une participation municipale au déficit de 89 690 \$, tels que préparés par Dessureault, Lemire, Désaulniers, Gélinas & Lanouette, c.a..



**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

**TRAVAUX DE RÉFECTION AU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION  
VÉRIFICATION DE LA TUBULURE DE SAUMURE SOUS LA DALLE  
DE PATINOIRE**

175-2011

**SOUSSION(S) ET OCTROI DE CONTRAT**

Une (1) soumission reçue :

➤ Cimco Réfrigération 2 734,20 \$

Le prix indiqué inclut toutes taxes.

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter la soumission reçue et d'accorder le contrat d'entreprise à Cimco Réfrigération pour le prix de 2 734,20 \$, taxes incluses.

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

176-2011

**LA FONDATION DU DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE**

**ATTENDU** la demande de la Fondation du Domaine Joly-De Lotbinière datée du 15 avril 2011 concernant la campagne annuelle de financement;

**ATTENDU QUE** les soutiens financiers sont essentiels à la survie de la fondation et que ceux-ci serviront entre autres à réaliser des projets spéciaux en éducation, en horticulture et en conservation;

**ATTENDU QUE** l'organisme demande à la municipalité une aide financière nécessaire afin d'assurer la continuité de ses actions en conservation, en éducation et en mise en valeur;

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de verser à la Fondation du Domaine Joly-De Lotbinière une somme de 1 000 \$ afin d'assurer la survie de la fondation.

**SERVICE DES INCENDIES DE SAINTE-CROIX**

**APPAREILS RESPIRATOIRE (2)**

177-2011

**SOUSSION(S) ET OCTROI DE CONTRAT**

Deux (2) soumissions reçues :

➤ Aréo-Feu ltée 9 417,27 \$  
➤ Protection Incendie CFS ltée 10 230,46 \$

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Gratien Tardif, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'achat à Aréo-Feu ltée pour le prix de 9 417,27 \$, taxes incluses.

**AMÉNAGEMENT/URBANISME/DÉVELOPPEMENT**

**SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N<sup>O</sup> 460-2011 AUX FINS DE MODIFIER  
LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N<sup>O</sup> 389-2007**

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE**

Assemblée publique tenue par le maire sur le projet de règlement numéro 460-2011. Le maire explique le projet.

178-2011

**ADOPTION**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Sainte-Croix est une municipalité régie par le "Code municipal du Québec" et assujettie aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;



## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011

**ATTENDU QUE** lors d'une séance de ce conseil, le règlement intitulé « Règlement de zonage » portant le numéro 389-2007 fut adopté le 17<sup>e</sup> jour du mois de décembre 2007;

**ATTENDU QUE** le conseil de cette municipalité juge approprié de modifier ledit règlement numéro 389-2007 de façon à :

- Procéder à la classification, par ordre alphabétique, des articles du chapitre I : terminologie et par conséquence de la renumérotation des articles;
- Retirer de la zone municipale 19-H l'usage « Classe commerce et service locaux et régionaux »;
- Changer, pour la zone municipale 17-H, la hauteur maximale permise pour les bâtiments principaux de 6 mètres à 9 mètres;
- Remplacer le libellé et la définition de l'article 1.6.36 « coefficient d'occupation du sol » par la notion de « coefficient d'emprise au sol »;
- Ajouter le tracé d'une nouvelle rue projetée à même la zone municipale 27-C;
- Agrandir la zone municipale 16-H à même la zone 18-C;
- Agrandir la zone municipale 15-H à même les zones 16-H, 24-REC et 11-P;
- Agrandir la zone municipale 12-H à même les zones 06-P et 24-REC;
- Créer la zone municipale 28-H;

**ATTENDU QUE** le conseil de cette municipalité a adopté le cinquième jour du mois d'avril 2011, le projet de règlement numéro 460-2011 visant à Procéder à la classification, par ordre alphabétique, des articles du chapitre I : terminologie et par conséquence de la renumérotation des articles, retirer de la zone municipale 19-H l'usage « Classe commerce et service locaux et régionaux », changer, pour la zone municipale 17-H, la hauteur maximale permise pour les bâtiments principaux de 6 mètres à 9 mètres, remplacer le libellé et la définition de l'article 1.6.36 « coefficient d'occupation du sol » par la notion de « coefficient d'emprise au sol », ajouter le tracé d'une nouvelle rue projetée à même la zone municipale 27-C, agrandir la zone municipale 16-H à même la zone 18-C, agrandir la zone municipale 15-H à même les zones 16-H, 24-REC et 11-P, agrandir la zone municipale 12-H à même les zones 06-P et 24-REC, créer la zone municipale 28-H et que certaines dispositions sont susceptibles d'approbation référendaire;

**ATTENDU QU'**un premier avis de motion a été donné le septième jour du mois de mars 2011 relativement à ce règlement;

**ATTENDU QU'**un deuxième avis de motion a été donné le cinquième jour du mois d'avril 2011 relativement à ce règlement;

**ATTENDU QU'**une assemblée de consultation publique a été tenue le troisième jour de mai 2011 sur le projet de règlement numéro 460-2011 portant sur les sujets mentionnés en titre;

**IL EST PROPOSÉ PAR : Jean-Pierre Ducruc**

**APPUYÉ PAR : Michel Cameron**

**ET RÉSOLU UNANIMEMENT**

**IL EST ORDONNÉ ET STATUÉ PAR CE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT DE CE CONSEIL PORTANT LE NUMÉRO 460-2011 ET CE CONSEIL ORDONNE ET STATUE COMME SUIT :**

**QUE** le second projet de règlement numéro 460-2011 décrit à l'alinéa précédent est annexé aux présentes et est comme s'il était au long cité;

**QUE** le second projet de règlement numéro 460-2011 entrera en vigueur conformément à la loi.

**DEMANDE À LA COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE  
AGRICOLE DU QUÉBEC**

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011

**ATTENDU QU'**une demande est présentée à la municipalité afin de permettre un usage autre qu'agricole sur le lot 3 591 451;

**ATTENDU QUE** cette demande vise à une installation septique résidentielle d'acheminer les eaux de la propriété vers le ruisseau situé sur le terrain voisin, lots 3 590 880 et 3 590 881;

**ATTENDU QUE** sur le terrain lot 3 591 451 existe déjà un droit acquis pour une habitation résidentielle;

**ATTENDU QUE** cette demande est conforme à la réglementation d'urbanisme actuelle;

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'appuyer la demande de M. Keven Noury-Poulin auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

### VOIRIE

#### SOUSSION(S) ET OCTROI DE CONTRAT

180-2011

#### LIGNAGE DES VOIES DE CIRCULATION

Deux (2) soumissions reçues :

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| ➤ Lignes Maska      | 5 978,19 \$ |
| ➤ Lignco Sigma inc. | 7 506,00 \$ |

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Lignes Maska pour le prix de 5 978,19 \$, incluant toutes taxes.

**QUE** le maire, Jacques Gauthier, et le directeur général et secrétaire-trésorier, Bertrand Fréchette, soient autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

181-2011

#### RAPIÉCAGE MÉCANIQUE DES VOIES DE CIRCULATION

Quatre (4) soumissions reçues :

- |   |              |
|---|--------------|
| ➤ Pavage Lagacé et Frères inc.<br>9143-8119 Québec inc. | 67 952,04 \$ |
| ➤ Les Entreprises Lévisiennes inc.                      | 69 685,64 \$ |
| ➤ Ray-Car, Division de Sintra inc.                      | 70 823,75 \$ |
| ➤ Nasco inc.  | 81 735,49 \$ |

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Pavage Lagacé et Frères inc., 9143-8119 Québec inc. pour le prix de 67 952,04 \$, incluant toutes taxes.

**QUE** Jacques Gauthier, maire, et Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

182-2011

#### FAUCHAGE DES ABORDS DES VOIES DE CIRCULATION

Une (1) soumission reçue :

- |  | 2011         | 2012         | 2013         | TOTAL        |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| ➤ Services Vert et Blanc (S.V.B.) inc. | 11 452,63 \$ | 12 082,52 \$ | 12 928,30 \$ | 36 463,45 \$ |

Le prix indiqué inclut toutes taxes.

## SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter la soumission reçue et d'accorder le contrat d'entreprise à « Services Vert et Blanc (S.V.B.) inc. » pour le prix de 36 463,45 \$, incluant toutes taxes, pour les années 2011 à 2013.

**QUE** Jacques Gauthier, maire, et Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

183-2011

### DÉNEIGEMENT DES VOIES DE CIRCULATION (SECTEUR RURAL)

Deux (2) soumissions reçues :

	<u>OPTION</u>	
	<b>3 ans</b>	<b>5 ans</b>
➤ Les Excavations Ste-Croix inc.	201 646,87 \$	345 192,49 \$
➤ Les Entreprises J.F. Blanchet inc.	242 489,36 \$	413 579,08 \$

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Les Excavations Ste-Croix inc. pour le prix de 345 192,49 \$, taxes incluses, pour une période de cinq (5) ans.

Que Jacques Gauthier, maire, et Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, sont autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

### LOISIRS ET CULTURE

#### PROJET DE RELAIS TOURISTIQUE

184-2011

#### SOUSSION(S) ET OCTROI DE CONTRAT (CONSTRUCTION)

Deux (2) soumissions reçues :

➤ Construction C.J. Picard inc.	96 734,86 \$
➤ Gestion immobilière diamants inc.	99 823,00 \$

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement de refuser les présentes soumissions en raison des coûts trop élevés et hors budget et de réviser entièrement ce projet.

185-2011

#### SOUSSION(S) ET OCTROI DE CONTRAT (AMÉNAGEMENT PAYSAGER)

Deux (2) soumissions reçues :

➤ Les Entretiens Lotbivert enr.	16 519,13 \$
➤ Le Laurier Vert inc.	29 633,62 \$

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement de refuser les présentes soumissions en raison des coûts trop élevés et hors budget et de réviser entièrement ce projet.

**SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 03 MAI 2011**

**HÔTEL DE VILLE ET CENTRE COMMUNAUTAIRE**  
**SYSTÈME DE CLIMATISATION**

186-2011

**ACCEPTATION DES TRAVAUX ET PAIEMENT**

**ATTENDU** la résolution numéro 093-2011;

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Routhier, et résolu unanimement d'accepter les travaux pour le système de climatisation selon la recommandation du directeur des travaux publics, et d'autoriser le paiement d'une somme de 30 076,20 \$ à Ictec Réfrigération inc. telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 32370 datée du 18 avril 2011.

Une retenue spéciale au montant de 3 007,62 \$ sera versée lors de la mise en route du système de climatisation à venir dans les prochaines semaines.

**TERRAIN DE JEUX**

187-2011

**PROGRAMMATION 2011**

**ATTENDU** la tenue d'un terrain de jeux pour la saison estivale 2011 dont les activités seront organisées dans les installations municipales;

**ATTENDU QUE** le coût des inscriptions est fixé à 120,00 \$ par enfant;

**ATTENDU QUE** les activités seront offertes du 27 juin au 12 août et qu'un service de garde sera disponible;

**ATTENDU** la programmation préparée par le directeur des loisirs laquelle est annexée aux présentes;

**IL** est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Gratien Tardif, et résolu unanimement d'accepter la programmation telle que présentée.

**VARIA**

**PÉRIODE DE QUESTIONS À LA FIN DE LA SÉANCE CONFORMÉMENT AU**  
**RÈGLEMENT MUNICIPAL NUMÉRO 377-2006**

188-2011

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**IL** est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de lever la présente séance à 20 : 47 heures.

\_\_\_\_\_  
Jacques Gauthier  
Maire

\_\_\_\_\_  
Bertrand Fréchette  
Directeur général et secrétaire-trésorier

Je, Jacques Gauthier, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec.